

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:  
Egész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő  
**TOMPA LÁSZLÓ**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik szombaton reggel.

## Az új prefect.

A gyászos emlékü dr. Pop Emil prefectet, aki a legmagyarabb vármegyében, egy közügyben eljáró deputációnak nem átalotta azt mondani, hogy a Magyar Párttal csak az ügyész-ségen keresztül tárgyal s aki eközben székely szobát akart berendeztetni a prefectusi lakáson a megye költségén, — egy egészen más gondolkozású, komoly fellépésű ember, *Popa Traian* marosvásárhelyi tanár váltotta fel a prefectusi székben. Az új prefect 28-ikán csöndben, szemfényvesztés nélkül, észrevétlenül foglalta el hivatalát. Előbb azonban igen jellemző és eredeti tevékenységet hajtott végre. Már előző napon megjelent teljes ismeretlenségben a városban, megfordult az emberek közt, hogy saját szemével lásson és saját fülével halljon valamit azokról az emberekről és viszonyokról, akik és amelyek közé most először került. És csak másnap jelent meg hivatalában. De meg is voltak döbbenve a magyarság ellenségei, hogy, ime, egy prefect ekkora „baklövést” követ el, idejön egy ismeretlen magyar vármegyébe és nem kérdezi meg őket, hogy mit kell itt csinálni! Szerették volna „kezelés” alá venni az új prefectet, amint azt azelőtt is tették, kikészítve lelkét az önzés és gyűlölet kenőcseivel, — de ezuttal nem sikerült a régi taktika: az új prefect mindenféle befolyásolást elutasított magától.

Ennek, a nálunk eddig szokatlan fellépésnek következetes és érthető folytatása volt aztán az az ugyancsak szokatlan és egészen újszerű viselkedés, mely szerint az új prefect kedden délután látogatásával tisztelte meg szerkesztőségünket, hosszasan elbeszélgetve ott Soó Gáspár igazgatóval. A beszélgetésből örömmel közölhetjük az új prefect azon kijelentését, hogy ő a megértés embere s hogy közös munkára akarja összefogni a románokat és a magyarokat...

Es tovább ne is menjünk. Nyilatkozattal tartozunk mi is az új prefectnek.

Itt nemcsak magyarok és románok, hanem ezeken kívül renegátok is vannak. Ezek a renegátok ügyesen fel tudták eleddig használni a románok egy részének a magyarsággal szemben táplált érzébeli tulzásait és sikerült nekik minden megértést már a megérés előtt tönkre tenni. Eközben pedig maguknak meg

nem érdemelt zsiros állásokat, italmérségi engedélyeket, autókonzessziókat, hirlapi szubvenciót biztosítottak.

Nos, mi készek vagyunk a legnagyobb megértésre és a leglojálisabb együttműködésre.

Ez az együttműködés azonban ránk, magyarokra nézve csak úgy képzelhető el, hogy azt a *románsággal* kell felvennünk és tovább folytatnunk, de nem vállalhatunk sem politikai, sem erkölcsi közösséget egy pillanatra sem azokkal, akik előttünk csak álmagyarok, a románok előtt pedig csak álrománok. Nekünk lehetnek közös építőterveink e megyében — s éppen úgy ez országban — a románsággal, de soha és semmi körülmények közt sem lehetnek renegátokkal!

Azt hisszük, az új prefect is ilyen együttműködést gondolt el s e hitünkben örömmel és reményteljes bizalommal üdvözöljük őt.

## Elmarad a városi választás.

mert a belügyminiszter távirati rendelkezése szerint minden községi és falusi választás bizonytalan időre elhalasztandó. E rendelet az alispáni hivatalhoz a múlt szombaton, 25-ikén érkezett meg. Ugyanez a nap volt a jelölések benyújtásának is az utolsó napja s a magyarpárt, bár tudomást szerzett az elhalasztó távirati rendelkezésről, e napon mégis benyújtotta a szabályszerű jelölő ívet a törvényszéken *Jacobini* törvényszéki elnökhöz, nehogy olyan mulasztásba essék, ami később nem lenne pótolható.

A Magyar Pártban ugyanis bizonyos gyanakvással vették a hírt, amely már egy második fontos körrendelet-ről szólt, de amelyről éppúgy, mint az elsőről, sem a napilapok, sem a napilapok, sem a más vármegyebeli helyi lapok egyáltalán nem emlékeztek meg. Az első ilyen körrendelet-ről április 19-én vitt tudomást a helyi pártvezetőség s ez a rendelet tartalmazta azt az országos intézkedést, amely szerint mindenféle gyűlésezés, országsgzerte, betiltatik. Erről a rendeletről sem szereztek tudomást sem a hirlapok, sem az országos pártközpont.

Minthogy a választás bizonytalan időre halasztatott el, az illetékes hatóságok legsürgősebb feladata most az volna, hogy a jelenlegi városi intérimár bizottság helyébe, amelynek ma már semmi létjogosultsága nincs, s amelyet a bukott nemzeti parasztpárti kormány teljesen törvényellenesen varrt a város nyakába, — állítsanak a város ügyeinek vitelére egy más időközi bizottságot, amely bírja a közbizalmat és amelynek tagjai a törvény által megkívánt feltételeknek megfelelnek.

Hogy a már megtörtént jelenlegi jelölések az újból kitűzendő választásra érvényesek lesznek-e, vagy újból kell jelölni, az még kérdés tárgyát képezheti. Felfogásunk szerint az egész választási eljárás — tehát a jelölés is — megismétlendő lesz.

## Segítsünk felsősófalvi tüzkárosult testvéreinken.

A felsősófalvi székely testvéreinket sújtott roppant szerencsétlenség első hatása mindenfelé nagy megdöbbenés volt. Ezt az első megdöbbenést azóta a könyörtület váltotta fel. Mint ahogy a tavaszodás a folyókról a jégkerget felszakítván, vizek ujjt áramlása indul, a napmeleg simogatásától az eddig dermedten és kopáran álló, fagyos fák nedvei megerednek, úgy indult meg a jóság, a segítség vágya az elpusztult szép sóvidéki székely falu irányában is.

A nagy pénzhiány, az élet általános nehézségei dacára innen is, onnan is gyűlnek az adományok. Módos és kevésbé módos, tehetsége szerint adakozik, hogy a segítő erők gyarapodásával apadjon a csüggedés, a kétségbeesés, amely a szerencsétlenség következtében Felsősófalva derék népének lelkére készül nehezeden. Az adományok között van már távolról érkezett szép összeg is, bizonyosságul annak, hogy a szűkebb székely földről való elszakadás, nem jelenti egyúttal a székely nép sorsával való törődés megszakadását. Kedvesen hat a sorban a helybeli ref. tanítónőképző növendékeinek szép összegű adománya, melyet a lelkes leányok az önmaguktól megvont uzsonnapénzükkel tettek össze, hogy inkább a sófalvi székely gyermekek szájába jusson több falat valamivel.

A Megyei Párttagozat elnöksége a végrehajtóbizottság utólagos jóváhagyásával a következő tagokból alakította meg a segélyző bizottságot: Elnök dr. Mezei Ödön, tagok: Vajda Ferenc, Frölich Ottó, dr. Sebesi János, Fazakas Gáspár, Szigethy Dénes, dr. Nagy Lajos. A segélybizottság az *Udvarhelymegyei Takarékpénztár r.t.*-nél folyószámlát nyitott ezen a néven: »Udvarhelymegyei Magyar Párt felsősófalvi segélybizottsága«, ahová vidékiek vagy külföldiek közvetlenül is utalhatnak át adományokat.

A Megyei Párttagozat elnökségének felterjesztésére az országos pártközpont azonnal felhívta az összes megyei és törvényhatósági városi testvértagozatokat, hogy a legszelebb-körü gyűjtési akciót kezdjék meg a f.-sófalvi tüzkárosultak érdekében s minden reményünk megvan, hogy az

## A politikai helyzet.

A kormány csütörtökre, április utolsó napjára váratlanul összehívta a parlamentet. A parlamentnek valószínűleg utolsó ülése lesz ez s aztán következik a feloszlás. Ennek az elhatározásnak kétségtelenül a kormány és a Duca-féle liberális párt közt létrejött választási paktum képezi az alapját, amely, úgy látszik, jó kilátással kecsegteti a kormányt egy frissben megejtendő új választás kimenele iránt.

Mint tudvalevő, Jorga miniszterelnök felajánlotta dr. Bitay Árpád gyulafehérvári teológiai tanárnak az államtitkári állást, hogy mint szaknácós működjen a kisebbségi ügyekben. Dr. Bitay az Országos Magyar Párt döntésétől tette függővé az állás elfoglalását. A Magyar Párt elnöki ta-

ügyet a legnagyobb szeretettel és jószívúsággal fogják felkarolni.

A felsősófalvi tüzkárosultak segélyezésére a megyei Magyar Párttagozat segélybizottsága utján eddigelé adakoztak: dr. Hinléder Ákos 500, dr. Jodál Gábor 2000, Szabó Ödön p. ú. tv. 100, dr. Kiss Kálmán 200, Bálint József főpincér 100, Vajda Ferencz 100, dr. Sebesi János 1000, Soó Gáspár 100, dr. Gönczy Gábor 1000, dr. Orbán Domokos 200, dr. Ráduly István 200, dr. Vass Lajos 500, Hann József 100, dr. Sebesi Ákos 1000, Forró Géza 200, dr. Wenetsek József 200, dr. Szabó Gábor 300, dr. Nagy Lajos 300, dr. Filó Ferenc 200, Tamás Albert 100, Molnár Károly mérnök Temesvár 1000, helyi ref. tanítónőképző tanári kara 1900, ref. tanítónőképző növendékei 3234 lej. — Eddigi gyűjtés összege 14,534 lej, mely összegből 8300 lej a községi bírónak gyorssegély címén kiadott, 6234 lej pedig a Megyei Takarékpénztárnál nyitott folyószámlára befizettetett.

A községért tevékenykedők között dicsérettel kell megemlítenünk Fekete ref. lelkészt és Szász körjegyzőt, akik a helyszíni segítés, tanácsadás, segélykiosztás munkáját nagy odaadással végzik, s máshol is eljárnak, hogy a károsultak részére minél nagyobb támogatást eszközöljenek ki. Ebben nagy segítségük s minden elismerést megérdemel Biró Gábor parajdi fakereskedő, aki ezekre az utazásokra már sokat áldozott, s tőle telhetőleg egyebet is mindent megtesz a segítő akció sikeréért.

Az akció támogatására a vármegye prefectusa is rendeletben utasította a hatóságokat.

Lapzártakor kapott értesülésünk szerint, Popa Traian új prefectus a mai napon Bukaresbe utazik, abból a célból, hogy a kormánynál megkísérelje tüzkárosultjaink részére egy nagyobb összegű segély kieszakolását.

Lapunk is teljes erővel a segélyezési akció szolgálatába áll s közbenjárásunkat minden vonatkozásban felajánljuk e célra. A hozzánk befolyó adományokat mi is a Magyar Párt folyószámlájára (Megyei Párt) fogjuk befizetni és azzal egységes kimutatásban fogjuk hétről-hétre nyilvánosan nyugtázni.

nácsa kedden tartott ülésében hozzájárult az állás elfoglalásához, de megütkezését fejezte ki afelett, hogy kisebbségi alminiszterré *Brandtsch Rudolfot* nevezte ki a kormány, akinek politikai szereplésével szemben az egész magyar kisebbség indokolt bizalmatlansággal viseltetik s akinek politikai magatartását maguk a szászok is elítélték.

Ujabb adózás kezdődik május elsejével. A román nemzeti léghajózás javára ugyanis új bélyegeket hoznak forgalomba, s ezentul ezekből 50 banis bélyeg ragasztandó a fel levelezőlapokra és nyomtatványokra, 1 leus bélyeg kell a rendes belföldi levelekre, képes levelezőlapokra, hatóságokhoz intézett kérésekre. Táviratokra, hatósági okmányokra, periratokra pedig 2 leu. Mindez ismét számottevő megterhelése a lakosságnak, mely eddigi terheit is alig tudta viselni.

## Ipartestületi ügyek.

Országos kirekóvárosok: május 5-én Nyárádszereda, 6-án Sónvárad, 8-án Balavásár, Farkaslaka, 11-én Atya, Sárkány.

Miután a kőműves és ácsmeister-ség körül, mint a gomba eső után, ugy szaporodik a sok kontár és az ezeket kivédő fizetett mesterek, április 29-én egy ács és kőműves mesterekből álló bizottságot vezetett Pluhár ipartestületi titkár a városi tanácshoz, ahol részletesen ismertették az e téren már türelmetlenül vált állapotokat. Többek között bemutatták az aradi építőiparosok memorándumát, melyet az ottani polgármesternek nyújtottak át.

Az említett memorándum jogos elkeseredéssel sorolja fel, hogy a kontárok ma már a kellő képesítéssel bíró építőiparosság létérdekeit veszélyeztetik. Akkor, amikor a legális keretek között működő építőiparosok zöme munka nélkül tengődik, néhány lelkiismeretlen egyén védelme alatt kontárok dolgoznak, akik sem közterhet nem viselnek, sem a betegségyűzőhöz hozzá nem járulnak. Miután pedig az építőipar bármely kategóriájának gyakorlása képesítéshez és engedélyhez van kötve, az sem üzletvezető által, sem pedig harmadik személyek útján nem gyakorolható, s ha ez mégis megtörténik, a jogosulatlan kontár-iparkihágás esete forog fenn, amiért ugy a fedező mestert, mint a kontárt a legnagyobb pénzbírsággal kell sújtani.

A felsorolt eseteket Hann városi főmérnök is figyelemmel hallgatta meg, megígérve a tekintetben a legnagyobb körültekintést minden esetben, amikor építésre engedélyt ad a város. Ezután csakis oly egyének végezhetnek építkezéseket szakmabeli munkát, akik erre való képességüket és jogosultságukat okmányokkal igazolják.

Vidéki iparostestvéreinket felhívjuk, hogy ők is juttassanak mindennemű kontárügyet egyenesen hozzánk, hogy a megtörő lépéseket megteheszük, mert ha az országban megkezdődött a nagy söprés és takarítás, a a folytatása rajtunk áll, hogy az iparosságunk amugy is már lesanyargatott testéről hulljon le a vérszipók hada, a kontár parazita, mely oly régóta alattomban szívja a becsületes iparosság erejét.

Elhelyező osztályunk keres ma-lomba örösi teendőkből jártas és megbízható molnár legényt — lakás, fűtés, világítás és fix havifizetés mellett. Bővebb felvilágosítást titkárunk ad.

Az Ipartestület elnöke

## Román lapszemle.

A román sajtó a Rador és a Danub jelentése nyomán közli *Belhien* István beszédét, amit miniszterelnökségének tízéves jubileumán az egységes párt helyiségében, a tiszteleter rendezett banketten mondott. A türelmes, mérsékelt hangú lapok megjegyzés nélkül közlik a magyar miniszterelnök beszédét, de a *Danub* jelentése fölött ilyen címek is olvashatók: »Magyarország izgat a revízió mellett« ... »Magyarország újból fenyegetőzik stb.«

A *Vestul* április 23-iki számában »Régi nóta« címen a revíziós mozgalmak jelenlegi állásával foglalkozik. Közli, hogy a revíziós mozgalmak központját újabban Drezdába helyezték át, ahol a revízió szolgálatára német-osztrák-magyar jellegű irodát rendeztek be. A magyarok külföldön is mindent elkövetnek — írja a lap —, hogy az irredenta revíziós mozgalmak végre is eredményt érjenek el. Legutóbb a revízióval kapcsolatban — folytatja cikkét a *Vestul* — állítolag egy francia államférfiu nyilatkozott a budapesti magyar lapoknak. Az illető politikusi nevének elhallgatása mellett a magyar sajtó az alábbi kijelentéseket tulajdonítja neki: a világháború gyümölcse idelől rothadásnak indult s rövidesen le fog hullani. Az Osztrák-Magyar Monarchia feldarabolása javíthatatlan ballépés volt. Poincaré csak későn vette észre, hogy a románok óhaja csaknem lehetetlen. Franciaor-

szágnak kötelessége lett volna az Osztrák-Magyar Monarchia restaurálását kezdeményezni. Csak így lehetett volna megelőzni és elkerülni az Anschluss-t... Monti ezredes unokája is a magyar revízió szolgálatába szegődött és könyvet írt a békeszerződés tarthatatlanságáról. Monti ezredes 1848-ban részt vett a magyar szabadságharcban és karddal verkedett; unokája a tollforgatásban gyakorolja magát és szintén a magyarok érdekeit védi. Könyvének tartalmát csak a pesti magyar lapok méltatásából ismerjük. Célzatos és egyoldalú munka, telve olyan számokkal és adatokkal, amik a magyar revíziós propaganda hivatalából kerültek ki. Elsősorban is a jugoszláviai magyar kisebbség helyzetével foglalkozik s végül leszögezi, hogy Trianon egy nemzet temetője lett.

## Lehet-e még polgármester Réti ur?

A román nyelvű *Săcumea* című helybeli lap teszi fel ezt a kérdést s fejtegetéseiben meg is adja a választ, hogy Réti már nem lehet többé polgármestere e városnak. Nekünk is ez a nézetünk és pedig szerintünk a következő okok miatt nem lehet polgármester Réti. Erdemtelen a polgármesterségre az,

1. aki pénzt vesz ki a városi kasszából és bonokkal helyettesíti azt;
2. aki terjesztette és feldicsérte lapjában a Hajdó féle istentagadó és vallásgyalázó röpiratokat.
3. Aki nem tisztázta nyilvánosan azt a bizonyos 40 ezer lejes zálogjog-bekebelezés ügyét, amely által bizonyos ingatlanok elvonattak a jogszerű, bírói uton való kielégítés alól.

Meg kell fosztani Réti attól az illuziótól, hogy az udvarhelyi polgármesteri, vagy interimár elnöki széket az Isten az ő számára teremtette, amelyben ő még ma is, választások nélkül is, erkölcsi győzelmekről álmodozhatik.

## SPORT.

### Hargita—Unirea 1:0. (0:0)

A Hargita szép győzelmet aratott vasárnap, mikor is bajnoki mérkőzés keretében 1:0-ra megverte a segesvári Unirea fürgé csapatát. A győzelem értékéből semmit sem von le az Unireának sportszerűtlen magatartása, hogy t. i. a második félidő végén levonult a pályáról. A központ a mérkőzést a Hargita javára írta, az Unireát pedig meggondolatlan cselekedtéért erősen megdorgálta.

Pénteken, május 1-én a Hargita Segesváron játszik bajnokit az Achvilával. A vasárnapi program még nincs pontosan megállapítva, de ha a központ beleegyez, akkor a Hargita az M.T.E.-vel játszik bajnoki mérkőzést a sétatéri új pályán.

Magyar pünkösdkor a Hargita valószínűleg a szebeni HTV-t és a kolozsvári C.F.R.-t látja vendégül, a tárgyalások folyamatosan vannak.

Kereszturon új sportegylet alakult, amely az országos szövetségbe való felvételét kérte, tagjai nagyobb részt kereskedők, iparosok és földmivesek. Remélhetőleg, közelebből be is fog mutatkozni az új egyesület.

A Hargita Testező Egylet közgyűlése vasárnap d. e. 11 órakor lesz a Székely Dalegylet helyiségében. Az egylet vezetősége kéri ugy a régi, mint az újonnan belépett tagokat, hogy a közgyűlésen feltétlenül megjelenni sziveskedjenek.

### Munkáscsapatunk

Április 26-ikán Fogarason a Fogarásánál mérkőzött meg footballjátékban. A vezető gólt a munkások érik el az első félidő 13-ik percében Ravasz révén. A Fogarásana csak a második félidő 40-ik percében tud egyenlítani kornerből. A korner jótalan volt, mert a labdát kiint fogta a kapus. A bíró is gyenge volt. A második félidőt a munkások csak 10 emberrel játszották végig, mert a bíró minden figyelmeztetés nélkül kiállította az egyik játékost. A Fogarásana nagyon szépen

játszik és nagyon megerősödött hat játékosal, kik közül 3 aradi, 2 temesvári és 1 várad. Az eredmény 1:1 (1:0).

Május 24-ikén, pünkösdi első napján városunkban játszik a Fogarásana revansot az M.T.E. vel.

Munkáscsapatunk vezetősége értesíti az U.M.T.E. biciklis tagjait, hogy május 3-án reggel 7 órakor való indulással Kereszturra kirándulást rendez. Akik részt akarnak venni, szombaton estig jelentkezzenek Sebestyén Mihály bicikli-kölcsönzőnél.

## A budapesti nemzetközi vásár hírei.

A május 9-én megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár látogatóinak elszállásolását Budapest Székesfőváros Idegenforgalmi Hivatala (V. Deák Ferenc u. 2. Interurban-telefon Automata 813—49, 812—13) intézi. A szállodai és penziósobákon kívül megfelelő mennyiségű olcsó és tiszta magánlakás is rendelkezésre áll. A hivatal a nála bejelentett magánlakásokat ellenőrzi. Cél szerű, ha a vásár látogatói a vásárigazolványhoz fűzött lakás-kérelmi lev. lap felhasználásával lakásigényüket előre bejelentik, amely esetben az Idegenforgalmi Hivatal megfelelő lakást foglal le részükre.

A május 9-től 18-ig megtartandó Budapesti Nemzetközi Vásár vásárigazolványainak tulajdonosai már május 4-től féláru menetdíjkezdésményben részesülnek a magyar vonalakon, vizumaikat utólag a vásár területén 1/3 áron válthatják meg. Jugoszláviában féláron, Csehszlovákiában 33% menetdíjkezdésménnyel utazhatnak. Romániában pedig a visszautazásnál élveznek 50% utazási kedvezményt. Ezenkívül még 17 külföldi állam közlekedési vállalatai nyújtanak 25—50%-os utazási kedvezményt a Budapesti Nemzetközi Vásár igazolványai alapján. A vásárigazolványhoz csatolt kedvezményfüzet féláru engedményt biztosít továbbá Budapest világhírű fürdőiben.

## HIREK.

Április 30

### Május elseje

a munkásság világnépe. A gyárakban, ipari műhelyekben izzadó, dűbörgő munka ezen a napon egységes szünettel hívja fel a figyelmet a maga hatalmas jelentőségére. Több évtizedes szokása a munkásságnak e nap megünneplése, amelyben rendszeresen vele együtt osztozott régebben még az iskolák lelkes és naiv fiatalai is, ilyenkor rendezvén az ébredő természet ölére, a vidék valamely kedves helyére első tavaszi kirándulását.

A világháború után, a kommunizmus feilépése, a munkanélküliség ijesztő szaporodása folytán sötétebbé, komorabbá vált ennek a napnak a jelentősége is, mint minden, ami a munka, a munkásság kérdéseivel valamiképpen kapcsolatos. Mostanában ezen a napon az államok kormányzásra, rendfenntartásra hivatottjai örködő készenlétben vannak, s általában mindenféle eszközök, módok kieszelésén erőlködnek, hogy ezeket a kérdéseket valamiképpen megoldhassák, s ezáltal a belőlük kipattanható veszedelmeket ártalmatlanul levezethessék. A megoldás módjainak minél előbbi megtalálásán mulik a jövő Európájának nyugalma!

Lapunk mostani száma, a május elsejei munkásünnep miatt, egy nappal hamarabb jelenik meg.

Ifjúsági dalosverseny lesz május 2-ikén és 3-ikán, a Romániai Magyar Dalosközség kezdeményezésére, Marosvásárhelyen. A versenyen résztvesznek a helybeli román kath. főgimnázium és a ref. tanítónőképzőintézet növendékei is, — remélhetőleg: szép sikerrel!

A vágóhídi és állatvásári közegészségügyi szolgálattal kapcsolatban terjedelmes és sokféle panasszal fordultak a helybeli mészárosok az ipartestülethez s nemkülönben lapunk szerkesztőségéhez is, amely panaszokkal jövő lapszámunkban fogunk részletesen foglalkozni.

A helybeli ref. egyházban május 6-án, szerdán, esperesi vizsgálat lesz. Délelőtt 10 órakor rendes istentisztelet. Predikál Nagy Lajos esperes.

A miniszter meoreéklere utasi tetta a tulajogoru adóvégrehajtó hivatalos közegeket. Országszerte hangzanak a panaszok állandóan az adótartozásokat tulságos szigorral, néha valóságos: kegyetlenséggel behajtó hivatalos közegek eljárása miatt. Ugy látszik, Argetoianu pénzügyminiszter most maga akar változtatni a rendszernek ezen az embertelenségén, utasítván a pénzügyi közigazgatás irányítóit, hogy ezután szigorúan tartózkodjanak attól, hogy a földmives igavonó állatait, takarmányát, vetőmagját, az iparos szerzőségeit, s általában bárkinek a kereső foglalkozásához tartozó, a megélhetéshez feltétlenül szükséges szerzőségeit elérvezzék. Mindez ugyan tulajdonképpen papíron eddig is meg volt írva, s a pénzügyminiszter most bizonyára ennek a fennálló rendelkezésnek akar a valóságban is érvényt szerezni. E célból egy újabb utasítás pontosabban meghatározza azt is, hogy meddig kell a ki-méletnek terjednie, mit nem szabad az adófizetőktől elérvezzeni. Csak azon mulik minden, hogy a vidéki kiskiralyok, akik az eddigi utasítások ellenére is folytatták erőszakos tevékenységüket, ezután több figyelemre fogják eméltatni a pénzügyminiszter új humánus rendelkezését!

Halálozás. Öv. Persián Jánosné Zakariás Katinka 63 éves korában, hosszas szenvedés után, városunkban elhunyt. Elhunyt széles körben mély részvétet keltett, minthogy a megboldogult jószágos lelkével csak szeretetet tudott maga körül árasztani. Ennek a szeretetnek a szolgálatában állott, mikor több jótékonyági és vallásos egyeletben vállalt és végzett, mint elnök, vagy egyleti tag buzgó tevékenységét. Halálát tekintélyes család gyászolja.

Schuller Mihály április 27-ikén 89 éves korában, városunkban elhunyt. Magas kora dacára a halál váratlanul érte. Tekintélyes család gyászolja.

Molnár Gyula szabó, városunk egyik derék iparosa, 66 éves korában elhunyt. Kiterjedt rokonság gyászolja.

Öv. Ádám Dénesné Csányi Anna április hó 26-án, 86 éves korában, városunkban elhunyt. A tiszties kort ért urinő özvegye volt Ádám Dénes körjegyzőnek. Temetésén megkapó mozzanat volt, hogy koporsójával egyidejűleg tették sirba Amerikában elhalt néhai fiának, Ádám Dénesnek urnában hazaszállított hamvait.

Meghívó. A munkások rokkantségélyező nyugdíjgyeletének helybeli 41-ik fiókpénztára május 3-án, vasárnap d. u. 3 órakor közgyűlést tart, melyre ugy a rokkantségélyt élvezőket, mint a fizető tagokat tisztelettel meghívja. A közgyűlés előtt pénztárynyítás lesz, amikor az igényjogosultaknak a rokkantségélyek is ki fognak fizettetni. — A közgyűlés tárgysorozata: 1. Elnöki megnyitó. 2. A temesvári központ által küldött levelek ismertetése, valamint a központi titkár rövid íttlele alkalmával az elnöknek adott utasításokról és megbeszélésekről való beszámolás. 3. Tisztviselők lemondása, s ezek helyett újak választása. 4. Indítványok. — Odorheiu, 1931 ápril 29. Az elnökség.

A mérsékelt ivókat (temperánsokat) kiszolgáló kocsmák italkiszolgáltatása, tudvalevőleg, nem esik a más kocsmákra nézve megállapított, szigorubb korlátozások, zárási tilalmak alá. Panaszokat hallunk, hogy egyes ilyen kocsmák ezzel a nagyobb szabadságukkal visszaélnék. A rendes kocsmák tulajdonosait ugyanis, ha a vasárnapi és más ünnepi zárási időben szesz ital mérnek ki, szigoruan megbüntetik. Ugyanakkor pedig egyes temperáns kocsmákban, melyeket ugyanakkor nyitva lehet tartani, adnak ki rendes szesz italokat, sört, bort is, átlépve a törvényes intézkedések korlátait, s a kocsmárosoknak meg nem engedett módon hasznot is biztosítva. Ajánljuk ezt az ügyet az illetékes hatóságok szives figyelmébe.

Somlyai Báthory István egykori erdélyi fejedelem, később lengyel király emlékére szobrot készítenek állítani Budapesten. A nagyarányú társadalmi mozgalmat, mely a sürgős gyűjtés érdekében indult, a magyar kormány is támogatja.



**Megérkeztek és olcsón kaphatók:**  
Trench coatok, esőköpenyek, rőfös rövidárúk, szőnyeg reszlik, viaszos vászon abroszok, ponyvavásznak, nap- és esőernyők: **Löblnél** Pr. Elisabetha (volt Bathien-utca).

x Egy szép utcai szoba (butorozva) kiadó. Cim: a kiadóban.

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T. Odorheiu-Székeljudvarhely.

**Vállalunk:** Női, férfi fehérneműk, pi-jamák, kelengyék készítését.

**Tervezünk:** Művészi stílusban függőnyöket, ágyterítőket.

**Montírozunk:** Divány, ágypárnákat legjutányosabb árban.

**Dus választék:** rövid és kötött árukban, kézimunka anyagokban, mélyen leszállított árban.

„REKLAM” áruház

Odorheiu, Bul. Regale Ferdinand 27.

### Értesitem

a vásárló közönséget, hogy

### üzletemet

május elsején áthelyezem a Szebeni Antal bűrülete melletti helyiségbe. Aki az első vásárlást teszi, feleárbán megkapja.

Gold Izidor.

Dala Judecătoria rura.ă dia Cristur.

Nr. G. 701—1931

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul greșier prin aceea publică, că în baza deciziei No. 701—1931 a Judecătoria rura.ă dia Cristur în favorul reclamantului Dr. Ferenczy Pal pentru încasarea creanței de 19550 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 9 Maiu 1931 ora 15 d. m. la fața locului în comuna Soimoșul-mic unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile 1 oi, 50 de ferdele cucuruz 1 vițel 1 vacă 1 car 5 care de paie, 1 plug, grăpă, 2 telega 2 cosnice de stup, 6 porc, 2 câine în valoare de 13900 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 19550 Lei capital, ca spese advocați-ală, iar spesele până acum stabilite de 3800 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestei în sensul art. LX. 1881, art. 192.

Cristur, la 10 Aprilie 1931.

V. Hrișca greșier.

Corpul Portăreilor Tribunalului din Odorheiu.

No. 476—1931.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei sub No. 3834—1930 și Nr. G. 8861—1930 a judecătoria de ocol din Odorheiu în favorul Both M. János repr. prin Dr. Jodál G. adv. pentru încasarea creanței de 2350 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 6 Maiu 1931 ora 16 la fața locului în com. Căpâlna unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 cai roibi, 1 vacă sură, 1 vițel târcat în valoare de 8000 lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2350 Lei cap. dobânzile cu 15 1/4% socotind din 8 XII. 1930, iar spesele până acum stabilite de 1827 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și de acestia și ar fi câștigat drepturile de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 §. 81. 192.

Odorheiu la 18 Aprilie 1931.

Bălășescu portărel.

### Eladó azonnal

szabadkézből Székelyudvarhelyen, a vasuti állomással szemben, Solymossy-utca 44 sz. alatt levő belsőség minden rajta levő gazdasági épületekkel együtt. Azonnal beköltözhető. Értekezni a Megyei Takarékp. szolgájánál.

### Állandó nagy raktár

mindenféle finom férfi-, gyermek- és vidéki kalapokban, sapkákban, olcsó áron. Férfi- és női kalapok javítását vállalom

Szíves pártfogást kér:

**KESZLER ALBERT**

volt Eötvös-utca.

Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.

Ha elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

## Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is ki-elégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

### Értesítés.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy uri és női fodrászatomat május 11-étől áthelyezem a Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 9 szám alá (Hirsch Rudolfal szemben), ahol továbbra is a legkényesebb igényeknek is megfelelően állok a n. é. közönség rendelkezésére.

Egyidejűleg köztudomásra hozom, hogy mindennemű hajmunkát, u. m. transformációt, bandót, babajavitásokat és parókakészítést, hajfestést 18-féle színben speciális szakképzettséggel végzek.

**Nőgyekeknek kényelmes helyiség!**  
**Külön bejárat!**  
Radikális fejkorpa-irtás! Hajhullás megakadályozása. Borotválás Ravvite-krémmel is. Manicűr! Pedicűr!

További szives pártfogást kér:

**Nagy Ferenc**  
uri és női fodrász.

Portárel pe lângă Judecătoria Cristur

No. G. 1219—1931.

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul greșier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 1219—1931 și Nr. G. a judecătoria de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Csizsár Árpád și soția lui repr. prin Dr. Elekes Domokos și Elekes Dénes advocati pentru încasarea creanței de 37500 Lei și acc. se fixează termen de licitație pe ziua de 16 Maiu 1931 ora 15 d. m. la fața locului în comuna Mureni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile: mobilele casnică, vitele, porci, cai etc. în valoare de 17250 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 37500 Lei cap. dobânzile de 15 1/2% socotind din 22 Sept. 1930 iar spesele până acum stabilite de 8033 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul legii LX 1881 § 192.

Cristur, la 17 Aprilie 1931.

Indescifrabil portărel.

**Bul Reg. Ferdinand 33 sz. házban, üzlet és 3 szoba konyhás lakás azonnal kiadó. — Értekezni lehet Bándy ékszerésznél.**

### Boltos pályázat.

A székelyszenterzsébeti »Hangya« Fogy. Szövetkezet bolt-és korcsma-kezelői állásra pályázatot hirdet. Javaldalmazás: Fixfizetés 1100 lej havonta, 4% forgalmi jutalék, monopól után 1%, évente 100 liter petroléum, a bolt-és korcsmahelyiségek fűtésére 3 öl tűzifa, 1 szoba és konyhás lakás. Pályázatok május hó 10 ig a Szövetkezet Igazgatósága címére, Eliseni-Székelyszenterzsébet küldendők. Csak nős emberek pályázzanak.

Az Igazgatóság.

### Értesítés.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy

### cukrászdamat

a »București«-kávéháznak az Autobus Express Ocland felőli részébe (a kávéháztól teljesen elválasztva) áthelyeztem, hol azt kizárólag házi kezelésben tovább folytatom.

Egyidejűleg van szerencsém értesíteni a mélyen tisztelt közönséget, hogy a »București«-kávéház és étterem bérletét átvettem, hol jóízű ételekkel és italokkal óhajtok a n. é. közönség szolgálatára lenni.

Szolid árak, pontos és előzékeny kiszolgálás. Havi olcsó abonament.

A n. é. közönség további szives pártfogását kéri,

**Szilágyi Ignác** cukrász.  
a »București«-kávéház és étterem bérletje.

**A faplacon 1 szoba-konyhás lakás, egy különálló műhelynek való helyiséggel május 15-től kiadó. Bővebbet Forró Géza üzletében.**

Judecătoria rura.ă dia Cristur.

No. 779—1931 și No. 781—1931

### Publicațiune de licitație.

Subsemnatul greșier prin această publică, că în baza deciziei sub Nr. 721—1929/2 a judecătoria de Ocol dia Cristur și deciziei No G. dela judecătoria Cristurfa favorul reclamantei Minerva S A. Cuj și Liceul unitar dia Cristur repr. prin adv. Dr. Elekes Domokos și Dr. Elekes Dénes pentru încasarea creanței de 2571 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de 15 Maiu 1931 ora 15 d. m. la fața locului în com. Goagiu unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobilele: oglinda de tolete patrat, mobile covoară 1 vacă 1 căruța în valoare de 10900 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 2571+6900 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind dela 1 V. 1928 iar spesele până acum stabilite de 1276+1635 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1908, §. 20.

Cristur, la 17 Aprilie 1931.

V. Hrișca portărel.

### Május 3-ikán

délelőtt 1/2 11 órakor 1 darab 6 hengeres autóbussz szabadkézből elárvereztetik a Transilvania R.-T. udvarán, Odorheiu Bul. Reg. Ferdinand 38.